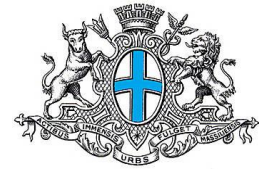


ÉLYSÉE-VERTRAG
TRAITÉ DE L'ÉLYSÉE
50
JAHRE
ANS



Einladung



Bal de l'Amitié Franco-Allemande

Hotel Atlantic Kempinski Hamburg

Samstag 23. März 2013 - 19h00



En hommage au 55ème anniversaire du jumelage

Hambourg - Marseille

*l'intégralité des bénéfices de la tombola sera versée cette année, à
l'Hôpital pour enfants d'Altona et à l'Hôpital de la Timone.*

Anlässlich der 55jährigen Städtepartnerschaft

Hamburg - Marseille

*wird der Gesamterlös der diesjährigen Tombola dem Altonaer
Kinderkrankenhaus und dem Krankenhaus la Timone gespendet.*

Vins

Aperitif

Brut de Charris rosé

Carves Bailly Lapierre

Blanc

Saint-Mont

Les Hauts de Bergelle

2010 Plaimont Producteurs

Rouge

Côtes du Roussillon

Curée du Gouverneur

2009 Cellier de Trouillas

Menu

Bouillabaisse Nord-Sud

aux filets de rougets gambas et coquille Saint-Jacques



Lotte dorée au paprika sur son lit de fenouil, sabayon au safran



Aiguillettes de veau poêlées rosées au sherry

bouquet de légumes printaniers et gratin de pommes de terre



Plateau de fromages



Buffet de gourmandises

Bombe glacée Atlantic Duo de mousses au chocolat, Crème
brûlée, Eclair à la vanille, Macarons, Paire Belle Hélène



Café

Hotel Atlantic Kempinski Hamburg

An der Alster 72

Tel.: 040 28 88 00

Possibilité de parking payant

Tenue de soirée

Animation musicale: DJ Mats

R.S.V.P. jusqu'au 11 Mars - u. A.w.g. bis 11. März



www.hhaccueil.com

Nous remercions nos généreux donateurs

Wir danken den großzügigen Spendern

*Air France ♦ Aurélie Gourmet www.aureliegourmet.de ♦ Beiersdorf ♦ Bistro Jerusalem
Hartungstraße 9/11 ♦ Brasserie Cassis Grindelhof 39 ♦ Brasserie La Provence
Eulenstraße 42 ♦ Café Paris Rathausstraße 4 ♦ Carls an der Elbphilharmonie · Am
Kaiserkaai 69 ♦ Chanel ♦ Chocolats Valrhona ♦ Consulat Général de France ♦
Consulat Général de la Tunisie ♦ Dampf Eisbrecher Stettin www.dampf-eisbrecher-stettin.de
♦ Geflügelhof Schönecke www.schoenecke.de ♦ Hamburg Ballett- John Neumeier ♦ Hôtel
Atlantic Kempinski · An der Alster 72 ♦ Hôtel Sofitel Hamburg · Alter Wall 40 ♦ Hôtel
Sofitel Marseille · 36 bd Charles Livon ♦ Jacques Wein-Depot · Winterhude · Mühlentkamp 59
♦ Juwelier Mahlberg · Neuer Wall 43 ♦ Koch & Mittmann Rechtsanwältin · Neuer Wall 48 ♦*

Nous remercions nos généreux donateurs

Wir danken den großzügigen Spendern

*Lacoste Store Hamburg Neuer Wall 63 ♦ La Table d'Éve www.latabledeve.de ♦ Le Lion
- Bar de Paris Rathausstraße 3 ♦ Nespresso Neuer Wall 10 ♦ Restaurant Le Plat du Jour
Dornbusch 4 ♦ Les Vins de France Sülldorfer Straße 15 ♦ Métropolitain - Café Français
Hegerstraße 28 ♦ Montblanc International Höllygrundweg 100 ♦ Oliviers & Co Shop
Europapassage, Ballindamm 40 ♦ Park Hotel Bremen www.parkhotelbremen.com ♦ Petit
Paris Rathausstraße 3 ♦ Private Bio Beauty www.privatebiobeauty.com ♦ Restaurant
Cherfou Leverkusenstraße 54 ♦ Restaurant l'Auberge Rutschbahn 34 ♦ Restaurant Marseille
Große Ellstraße 164 ♦ Silberfuchs Verlag www.silberfuchs-verlag.de ♦ Ti Breish - Haus der
Bretagne Deichstraße 39 ♦ Weinrebellen www.weinrebellen.de ... et tous ceux qui nous réservent
encore de magnifiques cadeaux*

Impression offerte par Media Druck Werk www.mediadruckerwerk.de